

## 443 Opposition to the Kingdom of God

### 與神國的敵對

#### 1. Matthew 馬太福音 10:16-39

#### 2. Matthew 馬太福音 9:3, 33-34

<sup>3</sup> And at once some of the scribes said within themselves, "This Man blasphemes!" ... <sup>33</sup> And when the demon was cast out, the mute spoke. And the multitudes marveled, saying, "It was never seen like this in Israel!" <sup>34</sup> But the Pharisees said, "He casts out demons by the ruler of the demons."

<sup>3</sup>有幾個文士心裡說：這個人說僭妄的話了。..... <sup>33</sup>鬼被趕出去，啞吧就說出話來。眾人都希奇，說：在以色列中，從來沒有見過這樣的事。<sup>34</sup>法利賽人卻說：他是靠著鬼王趕鬼。

<sup>3</sup>有几个文士心里说：这个人说僭妄的话了。..... <sup>33</sup>鬼被赶出去，啞吧就说出话来。众人都希奇，说：在以色列中，从来没有见过这样的事。<sup>34</sup>法利赛人却说：他是靠着鬼王赶鬼。

#### 3. Acts 使徒行傳 4:18-19, 12:4-5

<sup>18</sup> So they called them and commanded them not to speak at all nor teach in the name of Jesus. <sup>19</sup> But Peter and John answered and said to them, "Whether it is right in the sight of God to listen to you more than to God, you judge."

<sup>4</sup> So when he had arrested him, he put him in prison, and delivered him to four squads of soldiers to keep him, intending to bring him before the people after Passover. <sup>5</sup> Peter was therefore kept in prison, but constant prayer was offered to God for him by the church.

<sup>18</sup>於是叫了他們來，禁止他們總不可奉耶穌的名講論教訓人。<sup>19</sup>彼得、約翰說：聽從你們，不聽從神，這在神面前合理不合理，你們自己酌量罷！.....<sup>4</sup>希律拿了彼得，收在監裡，交付四班兵丁看守，每班四個人，意思要在逾越節後把他提出來，當著百姓辦他。<sup>5</sup>於是彼得被囚在監裡；教會卻為他切切的禱告神。

<sup>18</sup>於是叫了他們來，禁止他們總不可奉耶穌的名講論教訓人。<sup>19</sup>彼得、約翰說：听从你們，不听从神，这在神面前合理不合理，你们自己酌量罢！.....<sup>4</sup>希律拿了彼得，收在监里，交付四班兵丁看守，每班四个人，意思要在逾越节後把他提出来，当着百姓办他。<sup>5</sup>於是彼得被囚在监里；教会却为他切切的祷告神。

#### 4. 2 Timothy 提摩太後書 4:1-2

<sup>1</sup> I charge you therefore before God and the Lord Jesus Christ, who will judge the living and the dead at His appearing and His kingdom: <sup>2</sup> Preach the word! Be ready in season and out of season. Convince, rebuke, exhort, with all longsuffering and teaching.

<sup>1</sup>我在神面前，並在將來審判活人死人的基督耶穌面前，憑著他的顯現和他的國度囑咐你：<sup>2</sup>務要傳道，無論得時不得時，總要專心；並用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人、警戒人、勸勉人。

#### 4. 2 Timothy 提摩太後書 4:1-2

<sup>1</sup>我在神面前，并在将来审判活人死人的基督耶稣面前，凭着他的显现和他的国度嘱咐你；<sup>2</sup>务要传道，无论得时不得时，总要专心；并用百般的忍耐，各样的教训，责备人、警戒人、劝勉人。

#### 5. Matthew 馬太福音 12:28

<sup>28</sup> But if I cast out demons by the Spirit of God, surely the kingdom of God has come upon you.

<sup>28</sup> 我若靠著神的靈趕鬼，這就是神的國臨到你們了。

<sup>28</sup> 我若靠著神的靈趕鬼，這就是神的國臨到你們了。

#### 6. Matthew 馬太福音 24:14

<sup>14</sup> And this gospel of the kingdom will be preached in all the world as a witness to all the nations, and then the end will come.

<sup>14</sup> 這天國的福音要傳遍天下，對萬民作見證，然後末期才來到。

<sup>14</sup> 这天国的福音要传遍天下，对万民作见证，然後末期才來到。

#### 7. 1 Corinthians 歌林多前書 6:9a, 11

<sup>9</sup> Do you not know that the unrighteous will not inherit the kingdom of God? ... <sup>11</sup> And such were some of you. But you were washed, but you were sanctified, but you were justified in the name of the Lord Jesus and by the Spirit of our God.

<sup>9</sup> 你們豈不知不義的人不能承受神的國麼？..... <sup>11</sup> 你們中間也有人從前是這樣；但如今你們奉主耶穌基督的名，並藉著我們神的靈，已經洗淨，成聖，稱義了。

<sup>9</sup> 你们岂不知不义的人不能承受神的国麼？..... <sup>11</sup> 你们中间也有人从前是这样；但如今你们奉主耶穌基督的名，并藉著我们神的灵，已经洗净，成圣，称义了。

#### 8. Matthew 馬太福音 25:9-10

<sup>9</sup> But the wise answered, saying, 'No, lest there should not be enough for us and you; but go rather to those who sell, and buy for yourselves.' <sup>10</sup> And while they went to buy, the bridegroom came, and those who were ready went in with him to the wedding; and the door was shut.

<sup>9</sup> 聰明的回答說：恐怕不夠你我用的；不如你們自己到賣油的那裡去買罷。<sup>10</sup> 他們去買的時候，新郎到了。那預備好了的，同他進去坐席，門就關了。

<sup>9</sup> 聪明的回答说：恐怕不够你我用的；不如你们自己到卖油的那里去买罢。<sup>10</sup> 他们去买的时候，新郎到了。那预备好了的，同他进去坐席，门就关了。

#### 9. Hebrews 希伯來書 10:39

<sup>39</sup> But we are not of those who draw back to perdition, but of those who believe to the saving of the soul.

<sup>39</sup> 我們卻不是退後入沉淪的那等人，乃是有信心以致靈魂得救的人。

<sup>39</sup> 我们却不是退後入沉沦的那等人，乃是有信心以致灵魂得救的人。